



HxGN AgrOn TiX



Ce document est un guide pratique d'utilisation. Pour des informations plus détaillées, veuillez consulter le site <u>https://hexagonagriculture.com/</u> | Support | Manuals.

Décembre 2021

SOMMAIRE

Cliquer sur les titres pour suivre les liens. Page Allumage de l'écran Arrêt de l'écran Créer un nouveau travail en mode rapide Écran principal de navigation5 Alertes Barre de notifications Informations sur la connectivité Qualité de la précision GNSS Menus de l'écran principal de navigation Lignes de référence Affichage **Outils** Margueurs Périmètre Ajustement de la dérive Barre d'orientation lumineuse Trace de l'application Informations sur l'opération en cours Configuration et gestion Configuration du Guidage17 Choisir un véhicule Créer un véhicule Éditer un véhicule Supprimer un véhicule Choisir un outil Créer un outil Éditer un outil Supprimer un outil Se connecter à un réseau NRTK via Internet Créer un nouveau travail en mode conventionnel Sélectionner un travail Supprimer un travail Exporter des données Exporter la carte d'application (« surface travaillée ») Exporter la carte de prescription (« périmètre ») Exporter les lignes de référence Exporter les marqueurs

Exporter les paramètres
Exporter des fichiers en attente
Importer des données
Supprimer des données
Paramètres du système45
Mode du système
Mise à jour du logiciel
Se connecter à Internet via carte SIM
Se connecter à Internet via Wi-Fi
Créer des lignes de référence49
Guidage en ligne droite parallèle
Guidage en ligne courbe parallèle
Guidage en ligne courbe adaptative
Guidage en pivot
Guidage en ligne droite A + angle
Manipuler les lignes pendant le guidage
Réaligner la ligne de guidage
Déplacer la position GNSS de la ligne de référence d'origine
Déplacer la ligne actuelle en créant une nouvelle ligne de référence
Désactiver la ligne de référence
Gestionnaire des lignes de référence
Réutiliser une ligne de référence enregistrée
Enregistrer des lignes de référence
Importer des lignes de référence
Exporter des lignes de référence
Éditer des lignes de référence
Supprimer des lignes de référence



Mise en route

Allumage de l'écran

Il est conseillé de démarrer la machine avant d'allumer l'écran.

- Appuyez sur le bouton à l'avant de l'écran et attendez ;
- Si vous allumez l'écran pour la première fois, vous devrez sélectionner la langue et le fuseau horaire (voir aussi « <u>Langue & Région</u> »);
- Saisissez les paramètres souhaités ;
- ♦ Confirmez ✓.



Si les étapes précédentes ont déjà été effectuées, le gestionnaire des activités s'ouvrira automatiquement.

Arrêt de l'écran

- Appuyez sur le bouton à l'avant de l'écran ;
- ♦ Confirmez l'opération ✓ ;
- ♦ Attendez que l'écran s'éteigne.

Ne coupez l'alimentation avant que l'écran ne s'éteigne complètement.

Créer un nouveau travail en mode rapide

Après l'allumage, et éventuellement la sélection de la langue et du fuseau horaire, le gestionnaire des activités s'ouvre automatiquement.

Le mode rapide n'est disponible que pour les écrans utilisés uniquement comme barre de guidage manuel.

Pour activer ou désactiver le mode rapide, utilisez le bouton 😃 situé sur le côté droit du gestionnaire des activités :

Job section on fast more	de	
🚍 DefaultJob	New New	
TratorCaseMX240_	Delete	
-	🕑 Fast mode on	
	Implement 10.00 width (m):	
	Antenna distance 3.00 to implement (m):	Dernière configuration utilisée
Open last job on start		
🗸 ок	K Cancel	

- ♦ Appuyez sur Nouveau ;
- ✤ Insérez la largeur de travail et la distance du point d'attelage à l'antenne ;
- ♦ Confirmez l'opération ✓.



50

Electronic geofence - Out of bounds

06



EO

FO

Consultez la rubrique « <u>Créer un nouveau travail en mode conventionnel</u> » si vous souhaitez effectuer un meilleur suivi de vos activités.

Écran principal de navigation

- 1. Alertes
- 2. Barre de notifications
- 3. Informations sur la connectivité
- 4. Menus
- 5. Barre d'orientation lumineuse
- 6. Trace de l'application
- 7. Informations sur l'opération en cours

Alertes 01



01

N

4

04

3

05

Avant de commencer toute opération, assurez-vous qu'il n'y a pas d'alertes actives.

Les alertes s'affichent automatiquement à l'écran pendant l'opération. L'opérateur peut les fermer, mais si la condition qui a déclenché l'alerte continue de se produire, l'alerte s'affichera en haut de l'écran sur la barre de notifications.



- Faites glisser la barre de notifications vers le bas pour visualiser la liste des notifications et pour prévisualiser les messages d'erreur.
- ✤ Faites glisser la barre vers le haut pour le refermer.



A

Lorsqu'un message de notification est sélectionné, il est supprimé de la liste de notification mais reste accessible via l'icône d'alerte dans le coin supérieur gauche.

Pour accéder à toutes les alertes actives et pour obtenir des informations détaillées sur la façon de dépanner le problème, cliquez sur l'icône d'alerte.



}

Des alertes antiblocage sont affichées lorsque la température et/ou la mémoire atteignent des niveaux critiques. Dans cette situation, l'utilisateur est informé de la procédure requise. Si le message est ignoré, l'opération est suspendue.

Des informations détaillées sur les messages d'erreur se trouvent dans le manuel d'utilisateur original en version anglaise. Vous pouvez le télécharger ici <u>https://hexagonagriculture.com/support/manuals</u> ou bien contactez votre support technique.

Informations sur la connectivité ⁰³

Les informations affichées varient selon les caractéristiques et les licences actives de chaque écran.



GNSS | Nombre total de satellites utilisés.

Mobile | Données de téléphonie mobile (carte SIM).

Wifi | Réseau Wi-Fi.

Cloud | Services on-line Hexagon Agriculture.

Locale | Connectivité au service local du client.

✤ Appuyez sur chaque une des rubriques affichées pour obtenir plus de renseignements.

Qualité de la précision GNSS



30	Indique que le GNSS est actif, synchronisé et que la précision est conforme au modèle sélectionné.
%	Indique que le système GNSS est actif, synchronisé, mais que la précision espérée n'a pas encore été atteinte.
	Indique que le système GNSS est actif, mais n'est pas synchronisé.
×	Indique que le système ne communique pas avec le module GNSS.

Menus de l'écran principal de navigation

✤ Pour accéder aux menus, faites glisser de gauche à droite.



Lignes de référence

٢	Gestion des lignes de référence
Ш	Ligne droite parallèle
211	Ligne courbe parallèle
133	Ligne courbe adaptative
0	Pivot
₽	Ligne droite A + angle





Principe d'utilisation :

- 🖖 Sélectionnez l'icone Lignes de référence 🛄
- ✤ Appuyez sur le modèle de guidage que vous voulez utiliser (ligne droite, courbe, pivot...);
- Placez le véhicule dans votre point de départ et marquez le point A 3 ;
- Conduisez jusqu'au point finale de votre première ligne et marquez le point B sera un point intermédiaire dans le cas d'un modèle de guidage en pivot ; dans ce cas, vous devez conduire suivant la trajectoire du pivot jusqu'à habilitation du point C (il devient bleu).
- Enregistrez la ligne de référence si vous voulez la réutiliser postérieurement ;
- ♥ Vous pouvez annuler l'opération à tout moment avec le bouton .

Vous pouvez marquer le point B dès que son icône devient bleu (environ 30m), mais il est conseillé de le marquer à la fin de la ligne pour éviter une erreur d'angle trop importante.

La ligne de référence créée est la ligne 0 (zéro). Les lignes à droite, dans le sens A \rightarrow B, seront positives (+) et les lignes à gauche seront négatives (-).

Trouvez des informations détaillées sur chaque type de ligne dans la rubrique « <u>Créer des</u> lignes de référence ».

Affichage

R



Vous pouvez aussi zoomer avec les gestes de pincement

Effacer la trace supprime la zone traitée et les données de traitement associées à l'opération en cours. Créer plutôt une nouvelle activité.

Outils







Cette fonction permet d'insérer de point d'intérêt sur la carte.







Les différents types de marqueurs sont regroupés par calques. Chaque calque correspond à un type de marqueur (par exemple « bouche d'arrosage », « passage de tuyau », « emplacement de poteau »...)

Utilisez le Gestionnaire de marqueurs pour en créer de nouveaux ou pour sélectionner le calque sur lequel vous allez ajouter un nouveau marqueur.

La couleur est assignée automatiquement par le système et ne peut pas être modifiée.

Dans le Gestionnaire de marqueurs, il est possible de sélectionner plusieurs calques en même temps pour visualiser tous les marqueurs sur le terrain. Cependant, lorsque vous cliquez sur l'icône du drapeau Insérer un marqueur , celui-ci sera placé sur le calque activé en mode édition (indiqué par l'icône en forme de crayon).





Cette fonction permet de délimiter le champ de travail actuel ainsi que calculer sa surface totale.

- 🗞 Appuyez sur l'option Périmètre 🖾, puis appuyez sur Début de l'enregistrement 오 ;
- Insérez le nom de la nouvelle carte et appuyez sur OK pour confirmer ;
- Renseignez le décalage du point de mesure par rapport à l'antenne (par exemple la distance à l'antenne de l'extrémité de la rampe qui survole la limite de la parcelle).
- ♦ Appuyez sur OK ✓ pour confirmer.



Une valeur positive indique un décalage vers l'extérieur ; et un valeur négative indique un décalage vers l'intérieur.



Le système supprimera les boucles (manœuvres, etc...).

- 🌣 Conduisez le long du périmètre pendant que le système enregistre le périmètre ;
- ✤ Confirmez la création de la carte ;
- ♦ Appuyez sur OK ✓ pour charger la carte.

Voir aussi comment « <u>Charger un périmètre enregistré</u> ».

Ajustement de la dérive 🍄



Cette fonction permet de marquer une position en vue de la déplacer postérieurement.

(Marquer la position
*	Recaler la position
¢	Annuler le recalage

Les opérations de marquage et recalage de la position requièrent que le véhicule soit à l'arrêt.

<u>Exemple</u> : vous conduisez sans ligne de référence mais tout en ayant activé la fonction de surface travaillée pour avoir la trace (le coloriage à l'écran). Vous quittez la zone de travail mais vous allez y revenir. Avant de quitter cette zone, il est conseillé de Marquer la position :

Marquer la position

- ✤ Positionnez le véhicule à l'endroit où vous souhaitez marquer la position ;
- Sélectionnez Marquer la position [◎];
- $\$ Confirmer \checkmark ;

!

Assurez-vous de marquer physiquement la position (en insérant un piquet par exemple), pour pouvoir revenir au même endroit.

Exemple (continuation) :Vous êtes revenu à la zone de travail précédente. En plaçant le véhicule à l'endroit où vous avez inséré le piquet, vous observez que la trace à l'écran est décalée. Ceci est dû à la dérive du signal. Vous devez procéder donc à un recalage de position.

Recaler la position

- ✤ Positionnez le véhicule sur le même emplacement physique où le marquage a été inséré ;
- \checkmark Appuyez sur Recaler la position \bigotimes ;
- ✤ Le système corrigera la position, déplaçant le repère à l'emplacement indiqué.

Cette option n'est disponible que s'il y a une position marquée préalablement.

Le véhicule doit se trouver à moins de trente mètres du marqueur.

Annuler le recalage

- \checkmark Appuyez sur Recaler la position 2;
- Le système revient à la position originaire avant le recalage.

Barre d'orientation lumineuse



La barre lumineuse s'affiche en haut de l'écran d'opération. Elle est constituée de leds qui, lorsqu'elles s'allument, indiquent que le véhicule s'est écarté de la ligne de guidage.

Voir aussi comment configurer la « <u>Sensibilité des leds de guidage</u>».





Cette icône 🥙 indique que le traitement est suspendu.

Il suffit de cliquer sur l'icône pour le faire disparaître, ce qui active le compteur d'hectares ainsi que la trace affichée de la zone travaillée.



Jusqu'à trois informations peuvent être affichées sur l'écran d'opération, à côté et sous la barre lumineuse.

Pour modifier ces informations :

✤ Appuyez pendant deux secondes sur les informations que vous souhaitez modifier ;



✤ Une nouvelle fenêtre affichera les options possibles ;



- Sélectionnez les informations que vous souhaitez afficher ;
- ✤ La fenêtre se ferme automatiquement et les informations sélectionnées sont présentées.



Configuration et gestion



Les icônes « Autoguidage », « Fertilisation », « Pulvérisation » et « Plantation » apparaîtront grisés si les licences correspondantes n'ont pas été activées.

L'icône GNSS apparaîtra grisée quand l'écran se trouve en mode NORMAL. Pour activer cette icône vous devez basculer en mode « AVANCÉ » (voir « <u>Mode du système</u> »).

Configuration du Guidage

-

A 5	*					Guidage	
0,00ha	U,U km/h				Largeur 10,00 (m):		Paramètres de la ligne
·	_				Sensibilité 0,15 (m):		Détection marche arrière
Faites glisser	r vers la droite				Chevauchement 0,00 Latéral (m):		Odomètre Off
→ ■▼ .		Configuration	n menu		Chevauchement Activité: Non		Périmètre
	***	Auto	•		Chevauchement 100 Taux (%):		Effacer périmètre
		guidage	Fertilisation	Pulvēris			Couverture Carte extérieur: Off
	Plantation	Véhicule	Outil	(LA GNS	🗸 ок		Annuler
			ø	•			
	Antonia	Fichiers	Paramètres				
	Activites			Commencer			
	Activites			Commencer			
	ACTIVITES			Commencer			
	Activites			Commencer			
La	argeur	10,00		Commencer			
geur de travail	argeur n):	10,00		Commencer			
geur de travail	argeur n):	10,00		Commencer			
geur de travail	argeur n):	10,00		Commencer			
geur de travail	argeur n):	10,00		Commencer	Guidage 2020		
geur de travail	argeur n):	10,00 :		Commencer	Guidage 1020 0.15 Detection merce aris	3	
geur de travail	argeur n):	10,00 <u>.</u>		Lingov (m): (m): Consultate (m): Lingov (m): Consultate (m): Consultate	Guidage 10.00 Paramètres de la Ign 0.15 Détection marche artik M 0.00 Odométre M Non Pérmáre	3	
geur de travail	argeur n):	10,00 <u>.</u> 	uration menu	Commencer	Guidáge 1009 0,15 M ¹ 0,00 M ¹ Nun M ¹ 100		
geur de travail	argeur n):	10,00 	uration menu Pratauran	Commencer Linger (m): Costalité Costalit	Guidage 1000 1000 Mi 0,00 Mi Non Mi 100 K		
geur de travail	argeur n):		urston menu Festauron Dot	Commencer	Guidage 10.00 0.15 Paramètres de la lign Obtection nacros arrà Odomètre O Périmàtre Iffacer périmàtre Coventure Coventure Coventure Coventure Coventure Coventure Coventure Coventure Coventure Coventure		

Indique la largeur de travail en (m) entre passages. Sa valeur provient de l'outil sélectionné (voir « <u>Créer un nouveau travail en mode conventionnel</u> », ou de la largeur entrée dans le mode rapide (voir « <u>Créer un nouveau travail en mode rapide</u> »).





Spécifie le décalage requis pour qu'une led de la barre lumineuse s'allume. Cette valeur est associée aux cinq leds centrales de la barre lumineuse.

Pour les autres leds, l'ordinateur de bord répartit le reste de la largeur de travail entre chaque led.

Plus cette valeur est petite, et plus le quantité de leds allumées sera grande pour un même écart par rapport à la ligne de référence.



0,00





Indique la valeur en (m) du chevauchement. Ce paramètre est utilisé avec des outils de type « pulvérisateur ».







Permettre chevauchement ; active ou désactive la coupure automatique des tronçons lors du chevauchement du traitement.

Appuyez sur le bouton alternativement pour basculer entre Non et Oui.

Sélectionnez « Non » pour activer la coupure des tronçons.





Indique le pourcentage (%) de chevauchement permis avant que le système coupe le/les tronçons. Cette valeur est prise en compte si le paramètre précédent est réglé sur « Non ».





Pour éviter des manques, il est conseillé de mettre une valeur de 100%.

Il y a toujours un minimum de chevauchement acceptable avant que le système détecte qu'il se trouve dans une zone déjà traitée.

L'ouverture/fermeture des tronçons avec un outil de type « pulvérisateur » nécessite la licence « Sprayer & Section Control ».

aramètres de la ligne	Paramètres d	e la ligne	•				
45	000	ð.				Guidage	
	0,0 %			→	Largeur (m): Sensibilité (m): Chevauchement	0,15	Paramètres de la ligne Détection marche arrière
	Faites glisser vers la droite	Configura	tion menu		Latéral (m): Chevauchement Activité: Chevauchement	Non	Odometre Off Périmètre
	**+ Guidage	Auto guidage	Fertilisation	Pulverts	Taux (%):	100	Effacer perimètre Couverture Carte extérieur: Off
	Plantation	Véticule	Outil	u 8 onss	ОК		Annuler
		-	•				

Sert à fixer les règles lors la création et le réalignement des lignes de référence.



Trois sous-menus sont présentés :





Pour les nouvelles lignes de référence vous avez le choix de :

- <u>Enregistrer automatiquement</u> : le système enregistrera automatiquement chaque nouvelle ligne de référence en lui donnant un nom contenant la date suivie d'autres chiffres.
- <u>Ne jamais enregistrer</u> : la ligne de référence créée sera disponible pour le guidage en cours mais elle ne sera pas enregistrée avec un nom. Elle restera comme ligne temporaire que vous pourrez toutefois enregistrer postérieurement au cour de la même séance de travail.



 <u>Demandez toujours</u> : après la création de chaque nouvelle ligne de référence, le système vous demandera si vous souhaitez l'enregistrer le guide. Si vous acceptez, une fenêtre s'ouvrira où vous pourrez nommer la ligne.



Mode de réalignement :



Pour ramener la ligne affichée à l'écran sur votre emplacement vous avez le choix de :

- <u>Déplacer la position GNSS</u> : le système déplace vers votre position actuelle les lignes de guidage mais aussi la position GNSS de la ligne de référence (coordonnées des points A et B).
- <u>Déplacer la Ligne</u> : le système déplace vers votre position actuelle uniquement les lignes de guidage, sans modifier les coordonnées des points A et B de la ligne d'origine.

Pour plus de détails veuillez consulter « <u>Réaligner la ligne de guidage</u> ».

Le résultat visuel est le même dans les deux cas (alignement sur votre position actuelle). Mais dans le premier cas, vous ne pourrez pas réutiliser la ligne de référence pour reproduire les mêmes passages.



• Déplacer la Ligne

Ajustement manuel :



Pour déplacer la ligne affichée à l'écran selon votre convenance vous avez le choix de :

- <u>Déplacer la position GNSS</u> : le système déplace les lignes de guidage et aussi la position GNSS de la ligne de référence (coordonnées des points A et B) 2cm du côté que vous indiquez.
- <u>Déplacer la Ligne</u> : le système déplace uniquement les lignes de guidage dans la direction et la distance que vous indiquez, sans modifier les coordonnées des points A et B de la ligne d'origine.

Pour plus de détails veuillez consulter « <u>Réaligner la ligne de guidage</u> ».

Paramètres avancés

Paramètres avancés



Vous pouvez configurer ici le comportement du système lors de la capture des lignes de référence ainsi que le guidage en courbe.

	Pa	ramètres de	ligne avanc	és	
Détection de mar		Détection cour	be adaptative	Détection de co	urbe
Angle delta: (degrés)	100	Erreur (m):	0,30		
Distance (m):	15	Distance (m):	5,00		
				Rayon minimum:	10,00
		Activer le filti	re de distance re anti-bruit		
	🖊 ОК		X	Annuler	

Trois sous-menus sont présentés :

Détection de mai	nœuvre
Angle delta: (degrés)	100
Distance (m):	15





Ces paramètres affectent la façon dont le système détecte que le véhicule a effectué un mouvement en U pour sortir d'une ligne et entrez dans une autre. Ceci permet aussi de déterminer automatiquement les modifications du guidage en mode courbe adaptative (voir aussi « <u>Guidage en ligne courbe adaptative</u> »).

- <u>Angle delta (degrés)</u> : détermine la variation de direction du véhicule par rapport à la ligne de guidage nécessaire pour sortir de cette ligne.
- <u>Distance (m)</u> : est la limite de la distance du mouvement en U qui peut être supprimée automatiquement.

Le parcours lors du mouvement en U sera automatiquement supprimé et ne sera pas affiché ni dans la ligne de référence ni dans ses lignes parallèles.

Dans l'exemple des valeurs par défaut, dès que la direction du véhicule varie de plus de 100 degrés dans les 15m derniers, le système considérera que l'opérateur a finalisé la capture de la ligne et en générera les parallèles.

Détection courb	e adaptative	
Erreur (m):	0,30	
Distance (m):	5,00	Détection courbe edenteti
		Detection courbe adaptativ



Ces paramètres ne sont pris en compte que si le mode de travail en courbe adaptative a été sélectionné (voir aussi « <u>Guidage en ligne courbe adaptative</u> »).



- Erreur (m) : erreur attendue pour envisager de capturer une nouvelle ligne. 0
- Distance (m) : distance à envisager pour capturer une nouvelle ligne. 0

Dans l'exemple des valeurs par défaut, si l'opérateur parcourt plus de 5m avec une erreur inférieure à 0.3m par rapport à la ligne de guidage actuelle, l'approximation à la ligne sera considérée comme réussie et le système commencera à capturer le modification de la ligne (l'écart de la trajectoire réelle par rapport à la référence sera incorporé dans le calcul des parallèles suivantes). Mais cela ne sera pas encore visible pour l'opérateur.

Après l'étape antérieure, si le véhicule roule sur 5m avec une erreur supérieure à 0.3m, l'intention de l'utilisateur de modifier la ligne de guidage actuelle sera détectée et la nouvelle trajectoire sera visible avec l'ancienne ligne de guidage.

Si le véhicule roule plus de 5m avec une erreur inférieure à 0.3m, le système considérera que l'opérateur s'est écarté d'un obstacle et a souhaité revenir à la guidage précédente, ainsi la capture sera finalisée et la ligne de guidage sera modifié, de même que ses parallèles.

Détection de cou	ırbe
Entre points: (m)	3,00
Points de lissage:	
Filtre de bruit:	
Rayon minimum:	10,00

rbe :



3

Les trois premiers sont des paramètres de filtrage et de lissage des lignes de guidage obtenues en utilisant les modes courbe parallèle et courbe adaptative (voir « <u>Guidage en ligne courbe</u> <u>parallèle</u> »).

 <u>Entre points (m)</u>: au lieu d'utiliser tous les points enregistrés pour générer la ligne de référence, le système générera un chemin plus lisse en gardant cette distance entre des points consécutifs.

Des valeurs élevées de distance entre points peuvent empêcher la prise en compte des courbes fermées (petits rayons) lors de la génération du parcours.

La valeur de ce paramètre ne sera prise en compte que lorsque l'option « Activer le filtre de distance » est sélectionnée 🗆 Activer le filtre de distance

 <u>Points de lissage</u> : ce paramètre lisse la trajectoire finale en insérant des points intermédiaires sur la courbe qui est affichée à l'écran.

Sa valeur n'affecte pas le comportement de l'autoguidage, cependant l'augmenter peut entraîner une lenteur dans le calcul des lignes parallèles.

Les valeurs typiques varient entre 2 et 3.

 <u>Filtre de bruit</u> : le bruit et les vibrations générés lors de la capture de la ligne de guidage sont éliminés.

La réduction de cette valeur donnera une trajectoire plus douce, ce qui permettra également au pilote d'effectuer des manœuvres plus douces. Cependant, le chemin peut être différent de celui attendu.

L'augmentation de cette valeur, donnera un chemin fermé aux points réels obtenus lors de la capture de la ligne de guidage. Cependant, le bruit et les vibrations dans les points ne seront pas supprimés, ce qui peut entraîner des manœuvres brusques.

Les valeurs typiques varient entre 10 et 20.

La valeur de ce paramètre ne sera prise en compte que lorsque l'option Activer le filtre antibruit est sélectionnée Activer le filtre anti-bruit

• <u>Rayon minimum</u> : en mètres, correspond au plus petit rayon de courbe qui peut être réalisé confortablement sans endommager le véhicule ou l'outil.

Consultez le manuel de votre véhicule pour vérifier le plus petit rayon autorisé. Une valeur typique est 10,00.



Il est recommandé d'activer ce paramètre pour un marquage correct de la trace de traitement.

En Autoguidage ce paramètre doit être activé.



♦ Appuyez sur le bouton pour accéder à ce menu :

Dé	tection marche	e arrièi
	Avertissement:	Oui
	Origine:	Ti
	Inverser	
	🗸 ок	

Gardez les deux premiers paramètres tel qu'ils sont présentés dans la figure.

N'utilisez le bouton « Inverser » que pour indiquer au système de le sens de la marche est inversé.

La détection d'un changement dans le sens de la marche vers l'arrière est indiquée par une flèche rouge qui sera affichée pendant 10 secondes.

La détection d'une marche avant sera indiqué par un flèche verte.

Si le sens indiqué par les flèches est inversé par rapport au sens réel de la marche, appuyez simplement sur la flèche affichée pour indiquer que le mouvement est inversé.



L'apparition d'un faux mouvement est plus fréquente lors de la première synchronisation du récepteur ou suite à une immobilisation du véhicule pendant une longue période.

<u>Odomètre</u>	Odomètre	On) <u>.</u>						
						_			
		A 5 0,00 + 0 0 Faites glisser vers la droite	0,0 kmt. Iroite	Configurat	on menu	→	Guid: Largeur 10,00 Sensibilité 0,15 Chevauchement 0,00 Chevauchement Non Activité Non	ge Paramètres de la ligne Détection marche arrière Odométre Off Périmètre	
			Gudage	Auto guidage	Pertilisation	Pulvérs	Chevauchement 100 Taux (%): OK	Effacer périmètre Couverture Carte estérieur: Off Annuler	
			Plantation Contraction Activities	Véhicule	Outil	GNSS Commencer			

Permet de mesurer la distance parcourue.

- ♦ Appuyez sur le bouton alternativement pour activer « On » ou désactiver « Off » cette fonction.
- Pour faire apparaître l'odomètre à l'écran d'opération faites glisser du bas de l'écran vers le haut depuis l'écran principal de navigation.



Le nombre affiché an bas de l'écran au centre indique la distance déjà parcourue par le véhicule et la barre de progression dessous montre la relation entre la distance parcourue et la distance totale.

La couleur de cette barre sera verte, jaune ou rouge selon la distance parcourue par rapport à la plage de distance définie.

- ♦ Appuyez sur pour définir une distance.
- Appuyez sur pour définir la distance d'alerte avant d'atteindre la distance définie à l'étape antérieure.
- ♦ Appuyez sur pour réinitialiser le compteur.









Voir aussi comment créer un « Périmètre ».

✤ Appuyez sur le bouton pour accéder aux périmètres enregistrés :

Sélect	ionner périn	nètre:	
Périmètre 1			
Périmètre 2			
Périmètre 3			
🗸 ок		🗙 Annule	r

Sélectionnez le périmètre que vous souhaitez charger et valider ✓.



Cette action ne supprime pas le périmètre de la mémoire du système. Pour cela, procédez selon la rubrique « <u>Supprimer des données</u> ».





⇔ Appuyez sur le bouton alternativement pour basculer entre « On » et « Off ».

Pour éviter l'application hors périmètre, laissez ce périmètre en « Off ».

Configuration du véhicule



La configuration d'un véhicule est impérative pour l'utilisation avec un autoguidage.

Choisir un véhicule

Sélectionnez un véhicule de la liste et valider ✓.

Pour procéder avec les étapes suivantes vous devez activer le mode « AVANCÉ » (voir « <u>Mode du système</u> »).

Créer un véhicule




Appuyez sur

Si vous le bouton « Nouveau » n'est pas affiché, veuillez activez le mode « AVANCÉ » (voir « <u>Mode su système</u> »).

- Entrez les mesures en mètres (m) suivant le dessin du véhicule qui variera en fonction du type de véhicule choisi ;
- ✤ Enregistrer ✓ pour sortir de ce menu.



Éditer un véhicule



- Sélectionnez le véhicule que vous voulez modifier ;
- Appuyez sur

Si vous le bouton « Configurer » n'est pas affiché, veuillez activez le mode « AVANCÉ » (voir « <u>Mode su système</u> »).

✤ Procéder comme à l'étape précédente.

Supprimer un véhicule



- Sélectionnez le véhicule que vous voulez supprimer ;
- Appuyez sur

Si vous le bouton « Supprimer » n'est pas affiché, veuillez activez le mode « AVANCÉ » (voir « <u>Mode su système</u> »).



♦ Confirmez ✓.

Configuration de l'outil



Choisir un outil

Sélectionnez un outil de la liste et valider ✓.

•

Créer un outil



♦ Appuyez sur



Si vous le bouton « Nouveau » n'est pas affiché, veuillez activez le mode « AVANCÉ » (voir « <u>Mode su système</u> »).

- Entrez les mesures en mètres (m) suivant le dessin de l'outil qui variera en fonction du type d'outil choisi ;
- 🗞 Suivre les différentes étapes ;
- ♦ Valider ✓ à la fin du processus.

Éditer un outil



- Sélectionnez l'outil que vous voulez modifier ;
- Appuyez sur

Si vous le bouton « Configurer » n'est pas affiché, veuillez activez le mode « AVANCÉ » (voir « <u>Mode su système</u> »).

✤ Procéder comme à l'étape précédente.

Supprimer un outil



- Sélectionnez le véhicule que vous voulez supprimer ;
- Supprimer

Si vous le bouton « Supprimer » n'est pas affiché, veuillez activez le mode « AVANCÉ » (voir « <u>Mode su système</u> »).

♦ Confirmez ✓.

Gestionnaire GNSS



Pour accéder au menu GNSS vous devez activer le mode « AVANCÉ » (voir « <u>Mode du</u> <u>système</u> »).



Le gestionnaire GNSS permet de configurer le système selon le type de récepteur et de signal utilisés.

Des informations plus détaillées sur le gestionnaire GNSS se trouvent dans le manuel d'utilisateur original en version anglaise. Vous pouvez le télécharger ici https://hexagonagriculture.com/support/manuals ou bien contactez votre support technique.

Port :

Sélectionnez « Interne ».

Veuillez choisir cette configuration si vous travaillez avec un kit Hexagon (écran + antenne) car le récepteur GNSS se trouve embarqué dans l'écran.

Vitesse GPS min :

C'est la vitesse à partir de laquelle le système est considéré comme étant en mouvement.

En général vous n'aurez pas besoin de modifier ce paramètre sauf si vous travaillez à basse vitesse. Dans ce cas, réduisez la valeur de la Vitesse GPS en-dessous de la vitesse de travail.

Baud :

Modifiez ce paramètre ne prend effet que si vous utilisez un récepteur externe ou recevez des corrections RTK via radio.

Modèle :

Choisissez selon le type de récepteur et de signal utilisés.



En général vous devrez choisir parmi OEM628 ou OEM7 selon la carte GNSS embarquée ; ou bien NTRIP si vous travaillez avec du RTK en réseau.

Activation GPS :

Pour activer de nouvelles licences (L2, Terrastar, RTK, etc...). Veuillez contacter votre support technique si besoin.

Mise à jour firmware :

Pour mettre à jour le micrologiciel du récepteur. Veuillez contacter votre support technique si besoin.

Steadyline :

Cette option est uniquement disponible en mode RTK ou NTRIP et sert à réduire les sauts de position en cas de bascule du signal (perte ou récupération de la correction RTK/NTRIP).

Assistant RTK :

Cette option est uniquement disponible en mode RTK ou NTRIP et sert à garder la précision centimétrique jusqu'à 20 minutes après avoir perdu les corrections RTK/NTRIP. Elle est disponible sous abonnement. Veuillez contacter votre support technique si besoin.

Se connecter à un réseau NRTK via Internet



褊

Assurez-vous de disposer d'une connexion Internet (voir « <u>Se connecter à Internet via carte</u> <u>SIM</u> »).

	Modèle:		
₿	Choisir NTRIP	dans le gest	tionnaire GNSS ;
₿	Appuyez sur le bout		📕 🕕 qui aura apparu dans la colonne de gauche ;
₿	Appuyez sur	ur NTRIP 02;	
м			

- Entrez les identifiants de votre fournisseur NTRIP ;
- ♦ Valider ✓.

-	GNS	5	
Porta	E	Modelo:	
	Simulador	NTRIP	
Vek GN	sc. min. SS (km/h): 1.60	Ativer GNSS	
	Saida NMEA	Assist RTK Desabilitado	NTRIP
	NTRIP 0	Steadyline Ligado	>
			Servidor NTRIP
	👽 ок	X Cancelar	
	Configura	ções NTRIP	
	Endereço:		
	Porta:	0	
6	Usuário:		
	Senha:		
	Stream:		
	🐓 ок	💥 Cancelar	

Gestionnaire des activités



Créer un nouveau travail en mode conventionnel



~	Voir aussi	«	<u>Créer</u>	un	nouve	au	travail	en	mode	rapide	».

- ✤ Appuyez sur Nouveau :;
 - Les sessions de travail sont définies avec trois niveaux : Ferme > Champ > Activité.

Chaque niveau n'autorise que 12 caractères.

- À chaque étape vous pouvez sélectionner un nom parmi la liste présentée à gauche pour passer à l'étape suivante ou appuyez sur Nouveau pour rajouter un nom de Ferme, Champ ou Activité.
- ♦ Valider après chaque étape ✓.



♦ À la fin du processus vous verrez votre nouvelle session de travail dans la liste. Appuyez dessus et valider ✓ pour la sélectionner.

Sélectionner un travail

- ✤ Sélectionnez une session de Travail parmi celles présentées à l'écran ;
- 🄄 Appuyez sur OK 🖌 pour démarrer l'opération.

Job section	_	Job section on fa	ast mode
DefaultJob	Rew New	🖀 DefaultJob	New New
	E Delete	TratorCaseMX240_	E Delete
		-	🔿 Fast mode on
			Implement 10.00 width (m):
			Antenna distance to implement (m): 3.00
Open last job on start		Open last job on start	
ок 1	Cancel	OK	Cancel

En mode démarrage conventionnel

En mode démarrage rapide

Supprimer un travail



- Sélectionnez le Travail que vous voulez supprimer ;
- Sélectionnez l'option Supprimer □;
- ♥ Confirmez l'opération ✔.

Gestionnaire des fichiers



Exporter des données



- ✤ Insérez une clé USB ;
- ♦ Appuyez sur le bouton indiqué dans la figure suivante :



Exporter la carte d'application (« surface travaillée »)



Il s'agit de la trace affichée à l'écran de navigation dès lors qu'on active le compteur d'hectares (voir « <u>Trace de l'application</u> »).



- Sélectionnez « Carte d'application » ;
- ♦ Choisissez une ou plusieurs cartes ;
- ♦ Valider ✓ ;



- ♦ Choisissez le format d'exportation ;
- ♦ Valider ✓.





Exporter la carte de prescription (« périmètre »)





- Sélectionnez « Carte de prescription » ;
- Choisissez une ou plusieurs cartes ;
- ♦ Valider ✓.



Exporter les lignes de référence





- Sélectionnez « Lignes de référence » (voir aussi « <u>Exporter des lignes de référence</u> ») ;
- ♦ Choisissez une ou plusieurs lignes ;
- ♦ Valider ✓ ;



Exporter les marqueurs





- Sélectionnez « Marqueurs » ;
- ✤ Choisissez un ou plusieurs calques contenant les marqueurs ;
- ♦ Valider ✓ ;





Exporter les paramètres



- Sélectionnez « Paramètres » ;
- ♦ Choisissez les paramètres que vous voulez exporter ;
- ♦ Valider ✓ ;



Exporter des fichiers en attente



Ce champ n'est actif que dans le cas d'envoi de fichiers dans le cloud de façon automatique.

Importer des données



- ✤ Insérez une clé USB avec les données que vous voulez importez ;
- ✤ Appuyez sur le bouton indiqué dans la figure suivante :





Procéder de la même façon que pour l'exportation des données (voir « <u>Exporter des</u> <u>données</u> »).

Supprimer des données



✤ Appuyez sur le bouton indiqué dans la figure suivante :



♥ Procéder de la même façon pour l'exportation des données (voir « <u>Exporter des données</u> »).



Paramètres du système



Quelques fonctionnalités d'usage courant sont décrites à continuation. Les autres sont fondamentalement utilisées par le support technique et ne seront pas traitées dans ce document.

Des informations plus détaillées sur les paramètres du système se trouvent dans le manuel d'utilisateur original en version anglaise. Vous pouvez le télécharger ici <u>https://hexagonagriculture.com/support/manuals</u> ou bien contactez votre support technique.

<u>A propos :</u>

Vous trouverez ici des informations sur le système. Les mises à jour du système sont effectuées par ici (voir « *Mise à jour du logiciel »*).

Langue & Région :

Ces informations sont normalement renseignées au premier démarrage de l'appareil (voir « <u>Allumage de l'écran</u> »).

Mode du système



Appuyez sur le bouton « Mode système » pour basculer entre le mode NORMAL et le mode AVANCÉ.

	Paramètres				Paramètres	
A propos	Mode système: NORMAL	Dépannage réseau		A propos	Mode système: AVANCE	Dépannage réseau
Langue & Région				Langue & Région	Changer Mot de Passe	Activation
Support				Support	Identifiant	Mise à jour Firmware
Paramètres externes				Paramètres externes	Réseau	Synchroniser données
			`	Activer mode navigation		
				PLC		
	🗸 ок				🗸 ок	

Le mode NORMAL permet d'utiliser les informations renseignées au préalable (véhicules, outils, etc...)

Le mode AVANCÉ donne accès à des fonctionnalités de création, édition, suppression, etc...

Il n'est pas nécessaire de renseigner de Mot de passe pour activer le mode AVANCÉ :

♦ Appuyez sur OK ✓ dans le clavier numérique qui apparaîtra :





Mise à jour du logiciel



- \clubsuit Insérez une clé USB avec la mise à jour que vous voulez installer ;
- ♦ Activez le mode « AVANCÉ » (voir « <u>Mode su système</u> »);
- ♦ Appuyez sur « A propos » ;
- Appuyez sur « Gestionnaire du système »

Paramètres			
A propos	Mode système: AVANCE	Dépannage réseau	
Langue & Région	Changer Mot de Passe	Activation	
Support	Identifiant	Mise à jour Firmware	
Paramètres externes	Réseau	Synchroniser données	
	🗸 ок		

- ♦ Confirmez ✓ ;
- ♦ Appuyez sur « Mise à jour » ;
- ♦ Appuyez sur « Install Software Update ».



Se connecter à Internet via carte SIM



- ♦ Activez le mode « AVANCÉ » (voir « <u>Mode su système</u> ») ;
- ♦ Appuyez sur « Réseau » ;
- ♦ Appuyez sur « Mobile » ;

Paramètres			
A propos	Mode système: AVANCE	Dépannage réseau	
Langue & Région	Changer Mot de Passe	Activation	
Support	Identifiant	Mise à jour Firmware	
Paramètres externes	Réseau	Synchroniser données	
	1		
	🖌 ок		

♦ Appuyez sur « Détecter paramètres automatiquement » ;

Si les champs « APN », « Utilisateur » et « Mot de passe » ne sont pas remplis automatiquement, vous pouvez les entrer de façon manuelle (veuillez contacter votre fournisseur Internet mobile pour obtenir des paramètres).

♦ Vérifiez que le champ « Etat » est « Actif » ;
♦ Valider ✓.



Mobile
APN :
Utilisateur :
Mot de passe :
Etat : Actif
Détecter paramètres automatiquement
OK X Annuler

Vous pouvez vérifiez l'état de la connexion Internet à l'écran de navigation (voir « Informations sur la connectivité »).



Se connecter à Internet via Wi-Fi



- ⇔ Activez le mode « AVANCÉ » (voir « <u>Mode su système</u> »);
- ✤ Appuyez sur « Réseau » ;
- ♦ Appuyez sur « Wi-Fi interne » ou « Wi-Fi externe » ;

	Paramètres			éseau
A propos	Mode système: AVANCE	Dépannage réseau		
Langue & Région	Changer Mot de Passe	Activation		Wi-Fi interne
Support	Identifiant	Mise à jour Firmware		
Paramètres externes	Réseau	Synchroniser données		
PLC	RFID Tag List			

A

Certains écrans présentent ces deux types de connexion Wi-Fi, interne et externe. Le Wi-Fi interne est une option lors de l'achat de l'écran, tandis que le Wi-Fi externe peut être acquis ultérieurement. Dans ce cas, l'adaptateur Wi-Fi USB doit être homologué.

🗞 Sélectionnez le réseau Wi-Fi;

♦ Validez ✓.

Rexagon		
🛜 wifi-jiga		
PRODUCAO		
≂ ubnt		
후 hex-ag-140004		
Pafraîchir	Montrer réseaux	Habiliter point d'accès

- 🌣 Si votre réseau Wi-Fi n'est pas répertorié, appuyez sur « Habiliter point d'accès » ;
- ✤ Entrez le nom du réseau (SSID) et le mot de passe sur l'écran suivant.

Créer des lignes de référence

[♦] Validez ✓.





Avant de créer une nouvelle ligne de référence, assurez-vous que la largeur de travail et la distance du point d'attelage à l'antenne (si vous utilisez le mode de démarrage rapide) ou les dimensions du véhicule et de l'outil (pour le mode de démarrage conventionnel) sont correctes.

Assurez-vous qu'il n'y a pas d'erreurs actives concernant le signal GNSS et que le système reçoit au moins le signal de quatre satellites.

La procédure générale est celle décrite en « <u>Lignes de référence</u> ».

Guidage en ligne droite parallèle



Ŋ	Menu Lignes de référence
	Ligne droite parallèle
O	Point de départ
B	Point final

La ligne de référence créée sera droite même si le parcours suivi entre les points A et B n'est pas droit.



Guidage en ligne courbe parallèle **???**



Ŋ	Menu Lignes de référence
211	Ligne courbe parallèle
0 <u></u>	Point de départ
B	Point final

La ligne de référence créée reproduira la parcours suivi lors de sa création. Si, dans un passage postérieur, vous devez vous écarter de la trajectoire pour éviter un obstacle, ceci ne modifiera pas la trajectoire de courbe originaire.



Guidage en ligne courbe adaptative **R**



Ľ.

Ŋ	Menu Lignes de référence
155	Ligne courbe adaptative
0 A	Point de départ
B	Point final

Le modèle de courbe adaptative met à jour la trajectoire après chaque passage en tenant compte des écarts qui ont été effectués.



Ces écarts de trajectoire seront enregistrés et pris en compte en fonction des valeurs qui ont été définis pour la détection de courbe adaptative (voir « <u>Détection courbe adaptative</u> »).

Si, après avoir effectué un **virage en U**, la distance par rapport à la ligne précédente est inférieure au 60% de la largeur de travail, le système considérera toujours la ligne précédente et ne créera pas une nouvelle ligne.

Si néanmoins vous voulez créez une nouvelle ligne, appuyez encore sur 😭



Si l'erreur et la distance après un **écart de trajectoire** sont plus grands que les valeurs définies pour la détection de courbe adaptative, la nouvelle trajectoire effectuée sera enregistrée comme **nouvelle ligne de référence**.



Voir aussi la rubrique « <u>Détection de manœuvre</u> » (virage en U).

Guidage en pivot 🧿



Ŋ	Menu Lignes de référence
O	Pivot
A	Point de départ
0 B	Point intermédiaire
0 C	Point final

Dans ce modèle, les lignes de guidage seront des cercles concentriques et parallèles à celui défini par trois points de capture.





Guidage en ligne droite A + angle 🕨



N j	Menu Lignes de référence
⊳	Ligne A + angle
À _A	Point de départ

À partir du point de départ vous choisissez une référence, soit le Nord soit une ligne droite AB de guidage préalablement enregistrée, à laquelle vous donnerez un cap, c'est-à-dire un angle de déviation par rapport à l'angle de la référence choisie (qui est 0° pour la référence Nord).







Manipuler les lignes pendant le guidage



Une ligne de guidage doit être active.

Réaligner la ligne de guidage

Si votre véhicule est bien placé sur le terrain mais que la ligne de guidage affichée à l'écran se trouve décalée, ceci est dû au phénomène de dérive du signal des satellites.



Il est possible d'effectuer cette action de **deux façons différentes**, soit en déplaçant la position GNSS de la ligne de référence d'origine, soit en ne déplaçant que la ligne actuelle (et donc les suivantes).

Voir « <u>Mode de réalignement</u> » et « <u>Ajustement manuel</u> ».

Une ligne de guidage doit être active pour pouvoir effectuer cette opération.

Déplacer la position GNSS 🛞 de la ligne de référence d'origine

Ŋj	Menu Lignes de référence
→ (₂)	Réaligner la position GNSS sur votre emplacement actuel
	Déplacer la position GNSS de 2cm en 2cm
<u>l</u>	Désactiver la ligne de référence actuelle

Vous avez deux possibilités :

1. Réalignement sur votre emplacement actuel :



2. Déplacement de 2cm en 2cm dans le sens des flèches 😉 🕑 :





Chaque appui sur une flèche correspond à 2cm.

Si vous déplacez la position GNSS, toutes les lignes seront décalées et vous ne pourrez pas refaire les passages précédents en revenant sur la même parcelle.

Déplacer la ligne actuelle 🕕 en créant une nouvelle ligne de référence

N;	Menu Lignes de référence
÷€	Réaligner la position de la Ligne sur votre emplacement actuel
€	Déplacer la position de la Ligne dans le sens et selon une distance quelconque
(k)	Désactiver la ligne de référence actuelle

Vous avez deux possibilités :

1. Réalignement sur votre emplacement actuel :



Avec cette méthode vous pouvez retrouver la ligne de référence d'origine dans le « Gestionnaire des lignes de référence » (voir « <u>Réutiliser une ligne de référence enregistrée</u> »).

2. Déplacement de la ligne dans le sens des flèches 😌 😔 et selon une distance quelconque :



Appuyez sur la flèche qui pointe vers le sens voulu pendant 1sec pour faire apparaître le clavier numérique et entrez la distance en mètres.

Vous pouvez ensuite enregistrer la nouvelle ligne de référence (voir « <u>Enregistrer des lignes</u> <u>de référence</u> »).

Désactiver la ligne de référence

Appuyez sur le bouton un et confirmez 🗸 pour effacer les lignes affichées.





Gestionnaire des lignes de référence



N;	Menu Lignes de référence
0	Gestion des lignes de référence

Le gestionnaire de lignes de référence vous permet de voir et réutiliser les lignes de référence enregistrées dans une autre session de travail mais pour le même emplacement physique.





Réutiliser une ligne de référence enregistrée

Sélectionnez la ligne dans la liste et valider \checkmark .

Enregistrer des lignes de référence



Indépendamment du mode d'enregistrement choisie (voir « <u>Mode d'enregistrement</u> »), vous pouvez toujours enregistrer votre ligne de référence actuelle si cela n'a pas encore été fait.

Gestion des lignes de référence Enregistrer	Ŋ	Menu Lignes de référence
Enregistrer	٥	Gestion des lignes de référence
		Enregistrer

Choisissez la ligne à enregistrer, appuyez sur 🕒, renommez-la et validez 🗸 :


La ligne de référence actuelle sera perdue si vous créez une nouvelle ligne **du même type** (droite, courbe...) avant de l'avoir enregistrée.

Importer des lignes de référence



Insérez une clé USB contenant les lignes à importer avant de réaliser cette opération.

N;	Menu Lignes de référence
0	Gestion des lignes de référence
Ŀ	Importer

Sélectionnez les lignes que vous souhaitez importer et validez 🗸 :



Si les lignes importées ont été créées avec un système Hexagon, elles peuvent être importées en « format d'origine » *Shape (.shp)* ou bien comme « carte des lignes ».

!

Le « **format d'origine** » implique que seulement la ligne de référence est importée. Puis, le système calcule les lignes parallèles.

Si les lignes importées ont été créées avec un système autre que Hexagon, et incompatible, elles seront importées comme « carte des lignes ».

La « **carte des lignes** » est constituée d'un ensemble de lignes (d'origine + parallèles) où il est impossible de savoir quelle est la ligne d'origine. Le système ne calcule pas d'autres lignes parallèles. La carte doit contenir au moins 75 points pour pouvoir être importé.

Exporter des lignes de référence





Insérez une clé USB avant de réaliser cette opération.

Seulement les lignes enregistrées peuvent être exportées.

A

Les lignes de référence peuvent être exportées en « format d'origine » *Shape (.shp)* ou bien comme « <u>carte des lignes</u> ».

N;	Menu Lignes de référence
0	Gestion des lignes de référence
ı	Exporter

Choisissez la mode d'exportation et validez 🗸 :



Éditer des lignes de référence





Ŋ	Menu Lignes de référence
0	Gestion des lignes de référence
Ø	Editer

Choisissez la ligne à éditer, appuyez sur 🜌 pour la renommer et validez ✔ pour enregistrer :



Le nombre maximum de caractères est de 32.

Supprimer des lignes de référence



3

Seulement les lignes enregistrées peuvent être supprimées. Ŋj Menu Lignes de référence Gestion des lignes de référence Û Supprimer Ü Choisissez la ligne à supprimer, appuyez sur et validez 🗸 : 신 값 🖋 Ô Wayline list Wayline details Newline Sélectionner la ligne à supprimer 년 🕹 🖋 Ŵ Wayline list Teste

La ligne sera supprimée de toutes les sessions de travail effectuées dans ce même champ.

[Fin du document]